



<b>Anerkennungsstelle für Fachapothekerqualifikationen</b> .....	2
<b>Адреса</b> .....	2
<b>Контакт</b> .....	2
<b>Barrierefreie Zugänge</b> .....	2
<b>години роботи</b> .....	2
<b>Verkehrsanbindungen</b> .....	2
<b>варіанти оплати</b> .....	3
<b>Заява про визнання іноземної професійної кваліфікації (ЄС/ЄЕЗ/Швейцарія) провізор-спеціаліст</b> .....	4
<b>Передумови</b> .....	5
<b>Необхідні документи</b> .....	5
<b>збори</b> .....	6
<b>Правові основи</b> .....	6
<b>Приблизний термін опрацювання</b> .....	6
<b>Weiterführende Informationen</b> .....	6
<b>Приблизний термін опрацювання</b> .....	7

# Anerkennungsstelle für Fachapothekerqualifikationen

Apothekerkammer Berlin

## Адреса

Littenstraße 10  
10179 Berlin

## Контакт

Телефон: (030) 315-9640  
Факс: (030) 315-96430  
Интернет: <https://www.akberlin.de/>  
E-Mail: [sekretariat@akberlin.de](mailto:sekretariat@akberlin.de)

## Barrierefreie Zugänge



[Пояснення символів \(https://service.berlin.de/hinweise/artikel.2699.php\)](https://service.berlin.de/hinweise/artikel.2699.php)

## години роботи

## Verkehrsanbindungen

### Міська електричка

- 0.5km [S+U Alexanderplatz Bhf](#)  
S3, S5, S7, S75, S9
- 0.5km [S+U Jannowitzbrücke](#)  
S3, S5, S7, S75, S9
- 1km [S Hackescher Markt](#)  
S3, S5, S7, S75, S9

### Метро

- 0.1km [U Klosterstr.](#)  
U2
- 0.3km [S+U Jannowitzbrücke](#)  
U8
- 0.4km [S+U Alexanderplatz Bhf](#)  
U8, U5, U2

### Автобус

- 0.2km [Littenstr.](#)  
248, 300
- 0.3km [Alexanderstr.](#)  
N60, N65, 300

0.3km [S+U Alexanderplatz Bhf/Grunerstr.](#)  
248, 300

 **Трамвай**

0.4km [S+U Alexanderplatz Bhf/Gontardstr.](#)  
M5, M4, M6

0.4km [S+U Alexanderplatz Bhf/Dircksenstr.](#)  
M2

0.5km [U Alexanderplatz \[Tram\]](#)  
M5, M4, M6

 **Регіональна залізниця**

0.5km [S+U Alexanderplatz Bhf](#)  
RE1, RB23, RE2, FEX, RE7, ILA

1.6km [S Ostbahnhof](#)  
RE1, RE2, FEX, RE7, ILA, RB23, TES

1.9km [S+U Friedrichstr. Bhf](#)  
RE1, RB23, RE2, FEX, RE7, ILA

## варіанти оплати

Barzahlung

Girocard (mit PIN)

# Заява про визнання іноземної професійної кваліфікації (ЄС/ЄЕЗ/Швейцарія) провізор-спеціаліст

Професія провізора-спеціаліста в Німеччині регламентована. Це означає: Вам потрібен дозвіл, якщо Ви хочете використовувати назву "Провізор-спеціаліст" для своєї спеціалізації в Берліні.

Завдяки навчанню на провізора-спеціаліста Ви здобули додаткову фармацевтичну спеціалізацію до своєї кваліфікації провізора за кордоном. Для роботи фармацевтом в Німеччині, перш за все, необхідна ліцензія на фармацевтичну практику або професійний дозвіл, який діє на території Німеччини. Для того, щоб мати можливість працювати провізором-спеціалістом у Німеччині, необхідно також подати заяву про визнання Вашого підвищення кваліфікації як провізора-спеціаліста. З визнанням Вашої професійної кваліфікації Ви можете використовувати назву підвищення кваліфікації за Вашою спеціалізацією як провізор-спеціаліст..

**Примітка:** Ви можете використовувати позначення для своєї спеціальності тільки в тому випадку, якщо в Німеччині також існує відповідне позначення для підвищення кваліфікації.

Дозвіл буде надано відповідальною фармацевтичною палатою в Берліні за заявою після вивчення Ваших документів та вимог.

## **Процедура:**

1. Ви подаєте заяву та необхідні документи до Берлінської фармацевтичної палати.

У разі необхідності Вам буде запропоновано подати документи, яких не вистачає.

2. Часто застосовується процедура автоматичного розпізнавання. Це означає: Ваша професійна кваліфікація визнається без індивідуального тесту на еквівалентність.

3. Якщо вимоги щодо взаємного визнання або еквівалентності не виконуються, Берлінська фармацевтична палата перевірить, чи є Ваша професійна кваліфікація еквівалентною.

3.1. Професійна кваліфікація є еквівалентною, якщо між Вашою професійною кваліфікацією та німецькою професійною кваліфікацією немає суттєвих відмінностей.

**Якщо Ваша кваліфікація провізора-спеціаліста визнана, Ви можете працювати за фахом у Німеччині. Ви отримаєте рішення.**

3.2. Якщо будуть виявлені суттєві відмінності, еквівалентність Вашої кваліфікації провізора-спеціаліста не буде підтверджена. Після цього Ви отримаєте повідомлення про відмінності у Вашій професійній кваліфікації. Ви можете пройти тест на профпридатність або адаптаційний курс, щоб компенсувати відмінності.

### **Кваліфікаційний іспит:**

Іспит служить для визначення того, чи набули Ви спеціальні або додаткові знання та навички, необхідні для визнання.

- Ви будете проходити усний іспит перед екзаменаційною комісією, як правило, протягом 30 хвилин.
- Після цього Ви отримаєте письмове повідомлення про результат експертизи. Обстеження може повторюватися не більше двох разів.

### **Адаптаційний курс:**

Адаптаційний курс є практичним посткваліфікаційним курсом і слугує для поглиблення знань та навичок у сфері розробки, виробництва, випробування та відпуску лікарських засобів, а також інформування та консультування з питань лікарських засобів.

- Компетентний орган приймає рішення щодо змісту, тривалості та реалізації.
- По закінченню курсу Вам буде видано сертифікат.

**У разі успішного проходження адаптаційного курсу або складання тесту на професійну придатність ви отримаєте дозвіл на використання професійного звання "Провізор-спеціаліст" за своєю спеціалізацією.**

4. Про результат процедури визнання Вам буде повідомлено у відповідному рішенні. Ви можете оскаржити рішення компетентного органу протягом одного місяця (наприклад, подати заперечення). Ми рекомендуємо Вам спочатку звернутися до компетентного органу, перш ніж оскаржувати рішення в судовому порядку.

### **Передумови**

- **Апробація**  
(<https://service.berlin.de/dienstleistung/325425/>)  
Ви вже повинні мати державну професійну ліцензію (апробацію) фармацевта або професійний дозвіл, дійсний в Німеччині.
- **Еквівалентність Вашої професійної кваліфікації**  
(<https://service.berlin.de/dienstleistung/325435/>)  
Якщо Ваш диплом не визнається автоматично, Ви повинні надати докази еквівалентності Вашої професійної кваліфікації як провізор-спеціаліст.

### **Необхідні документи**

- **Заява про визнання**  
Ви можете подати заявку онлайн або в неформальній письмовій формі поштою.
- **Біографічна довідка**  
Резюме в табличній формі із зазначенням пройденого підвищення кваліфікації та професійного досвіду
- **Підтвердження особи**  
Посвідчення особи або паспорт

- **Схвалення або професійна ліцензія**  
Підтвердження німецької ліцензії на практику або професійного дозволу та підтвердження еквівалентного рівня підготовки
- **Підтвердження кваліфікації**  
Свідоцтва про підвищення кваліфікації та сертифікати про проходження професійної практики
- **Декларування попередніх процедур професійного визнання**  
Декларація про те, чи подавали Ви вже заяву про визнання до іншої фармацевтичної палати
- **Переклад на німецьку мову**  
Якщо Ваші документи складені не німецькою мовою, Ви повинні надати їх переклад на німецьку мову. Переклади повинні виконуватися перекладачами, які призначені або уповноважені державою.

## збори

від 150,00 до 1 600,00 євро за одну витрату

## Правові основи

- **Положення про підвищення кваліфікації Берлінської фармацевтичної палати § 14**  
(<https://www.akberlin.de/recht-praxis/kammerrecht>)
- **Берлінський закон про палату медичних професій (BIn HKG) § 36**  
(<https://gesetze.berlin.de/bsbe/document/jlr-HeilBKGBEV6P36>)
- **Шкала внесків Берлінської фармацевтичної палати**  
(<https://www.akberlin.de/recht-praxis/kammerrecht>)

## Приблизний термін опрацювання

Як правило, протягом 3 місяців після отримання повного пакету документів; можливе продовження строку на один місяць.

## Weiterführende Informationen

- **Берлінська фармацевтична палата**  
(<https://www.akberlin.de/fuer-mitglieder/ausbildung/apothekerinnen>)
- **Інформація про визнання іноземних професійних кваліфікацій на порталі „Визнання в Німеччині“**  
(<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php>)
- **Інформація про визнання іноземних професійних кваліфікацій (BQ-Portal)**  
(<https://www.bq-portal.de/>)
- **Фінансова допомога у процедурі визнання**  
(<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/finanzielle-foerderung.php>)
- **Державні перекладачі в Німеччині**  
(<https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/>)
- **Інформація про Єдиний контактний пункт у Берліні**  
(<https://www.berlin.de/ea/>)

## **Приблизний термін опрацювання**

<https://www.ea.berlin.de/intelliform/forms/eu-dlr-ng/Berlin/Berufsanerkennung/index?AnliegenID=331224>